



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 24 luglio 2013

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA I RISULTATI DEL NYS CLEAN INDOOR AIR ACT PER IL 10°  
ANNIVERSARIO DELL'APPROVAZIONE DELLA LEGGE**

***Riduzioni dei ricoveri per gli attacchi di cuore e numero di studenti esposti al fumo***

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi per il 10° anniversario del New York State Clean Indoor Air Act (CIAA) ha emesso nuove statistiche che mostrano i benefici per la salute dei newyorkesi con una minore esposizione al fumo passivo, compresi minori ricoveri in ospedale per attacchi cardiaci e meno studenti di scuole medie e superiori esposti al fumo da sigaretta.

Questa legislazione emanata il 24 luglio 2003, ha vietato il fumo in quasi tutti i luoghi di lavoro, tra cui bar, ristoranti, strutture per bowling, taverne e sale bingo. Negli ultimi dieci anni, la legge ha tutelato milioni di abitanti di New York dall' esposizione quotidiana al mortale fumo passivo e dalle malattie che provoca. Ci sono ora 25 stati con leggi similari.

“Oggi ricorre il 10° anniversario di una legge che ha tutela la salute e la vita di innumerevoli abitanti di New York, tra cui i nostri figli, e stiamo vedendo i risultati”, ha dichiarato il Governatore Cuomo.

“Promuovere una vita più sana è una cosa in cui ci dobbiamo impegnare tutti, e questa legge fa proprio questo, garantendo aria più pulita per i luoghi di lavoro, ristoranti e comunità in tutto lo Stato di New York”.

Il Commissario del Dipartimento della Salute, Dott. Nirav R. Shah ha dichiarato: “New York è uno dei leader nel riconoscere l'importanza del diritto delle persone a respirare aria pulita in casa e fuori, e vivere una vita più sana. Sono onorato di celebrare questo traguardo sulla tutela della salute delle famiglie di New York e per rendere lo Stato di New York, uno dei luoghi più sani della nazione in cui vivere e lavorare”.

Un recente studio condotto dal Dipartimento della Salute (DOH) mostra che sin dall'approvazione e messa in atto del Clean Indoor Air Act nel 2003, i ricoveri ospedalieri per infarti sono diminuiti in modo significativo. Si calcola solo nel primo anno, che ci sono stati circa 3.800 ricoveri in meno negli ospedale per attacchi di cuore con una stima di risparmi dei costi di \$ 56 milioni. L'esposizione al fumo passivo è

Italian

stata ridotta. La percentuale degli studenti delle scuole medie e superiori esposti al fumo di sigarette è sceso di almeno un terzo dal 2003 al 2010.

Lo studio ha anche rivelato che dieci anni più tardi, in tutto lo stato l'osservanza della legge da parte dei bar e ristoranti è quasi universale. Le osservazioni sono state condotte in un campione casuale di 114 ristoranti e 173 bar in tutte le 62 contee di New York. Gli osservatori hanno cercato la presenza di fumo e indicatori. Nel 2003, prima che la legge entrasse in vigore, meno del 50% dei ristoranti era per non fumatori. Nel 2013, l'osservanza della legge era del 100%. Solo l'11% dei bar era per non fumatori prima della legge nel 2003. Nel 2013, il 99,4% di bar del campione erano conformi e interamente non fumatori.

Nonostante i significativi progressi nel ridurre l'impatto del fumo passivo, il fumo rimane la principale causa di morte prevenibile e uccide più di 25.000 abitanti di New York ogni anno. I costi sanitari legati al fumo sfiorano gli 8 miliardi di dollari ogni anno nello Stato di New York, di cui \$ 5,4 miliardi di dollari in costi Medicaid. [Vedere il rapporto: New York State's Clean Indoor Air Act: Ten Years Later and Going Strong .\)](#)

***Recenti iniziative riguardo il controllo del tabacco nello Stato di New York includono ma non sono limitati a:***

#### **Prevenzione programma 2013-17**

Nel mese di aprile, lo Stato di New York ha presentato il suo nuovo piano di miglioramento della salute di stato, che serve come un modello per l'azione della comunità locale per migliorare le disparità sanitarie. Il programma è il risultato di una collaborazione unica di oltre 140 organizzazioni, ospedali, dipartimenti sanitari locali, operatori sanitari, piani sanitari, datori di lavoro, scuole, che hanno individuato le priorità chiave nel piano di azione in tutto lo stato.

Un altro aspetto chiave del programma di prevenzione comprende la diminuzione delle malattie connesse al consumo di tabacco e l'esposizione al fumo passivo. Uno degli scopi e degli obiettivi del Piano per il 2017 include: diminuire la prevalenza del fumo di sigaretta tra gli adulti con un reddito inferiore a \$ 25.000 del 30 per cento, dal 28,5 per cento (2011) al 20 per cento.

#### **Espansione delle zone all'esterno per non fumatori all'interno dei Parchi di Stato di New York e siti storici**

A maggio, il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato l'espansione delle aree all'aperto senza fumo all'interno di parchi nazionali e siti storici. I parchi di stato hanno ampliato le aree per non fumatori in parchi giochi e piscine e hanno incluso altre zone come ad esempio: spiagge balneari, padiglioni e rifugi per picnic; impianti sportivi; passerelle, posti a sedere all'aperto vicino rivenditori alimentari e di bevande; aree dove si svolgono programmi di educazione ambientale, giardini pubblici, aree dove i bambini o un gran numero di visitatori possono incontrarsi, e nel raggio di 50 piedi dagli edifici.

### **Parchi giochi per i non fumatori**

A luglio, il Governatore Andrew M. Cuomo ha firmato una legge che vieterà il fumo nei parchi giochi dove sono presenti bambini al di sotto dei 12 anni dall'alba al tramonto. La legge che entrerà in vigore nel mese di ottobre ha lo scopo di tutelare la salute dei bambini che sono più vulnerabili agli effetti del fumo passivo rispetto agli adulti.

Per ulteriori informazioni circa gli sforzi in atto per ridurre il fumo e proteggere i bambini dal marketing del tabacco, visitare il sito: [http://www.health.ny.gov/prevention/tobacco\\_control/](http://www.health.ny.gov/prevention/tobacco_control/)

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418